

E PRODUCTOS:	S PRODUKTER:
GB PRODUCTS:	N PRODUKTER:
D PRODUKTE:	DK PRODUKTER:
F PRODUITS:	SF TUOTTEET:
I PRODOTTI:	GR ΠΡΟΪΟΝΤΑ:
P PRODUTOS:	PL PRODUKTY:
NL PRODUKTEN:	

KONA 400P M

KONA V 750P M

E Presión acústica dB (A)	E No aplicable	E Funcionamiento sumergida en pozos
GB Acoustic radiation pressure dB (A)	GB Not applicable	GB Submersed operation in wells
D Schalldruck dB (A)	D Nicht anwendbar	D Betrieb mit in den Brunnen getauchter Pumpe
F Pression acoustique dB (A)	F Non applicable	F Fonctionnement en immersion dans le puits
I Pressione acustica dB (A)	I Non applicabile	I Funzionamento in immersione nei pozzi
P Pressão de irradiação acústica dB (A)	P Não aplicável	P Funcionamento em inersão nos poços
NL Akoestische Durck dB (A)	NL Niet toepasbaar	NL Werkt ondergedompeld in de putten
S Ljudtryck dB (A)	S Tillämpas ej	S Drift med pump nedsänkt i brunn
N Lydtrykk dB (A)	N Kan ikke brukes	N Drift med pump nedsenket i brunn
DK Lydtryk dB (A)	DK Kan ikke anvendes	DK Drift med pumpe nedsænket i brønd
SF Äänipaine dB (A)	SF Ei saa soveltaa	SF Käyttö Kaivo-uppopumpuilla
GR ΑΚΟΥΣΤΙΚΗ ΠΙΕΣΗ dB (A)	GR Δεν εφαρμόζεται	GR Λειτουργία με εμβάπτιση σε νερά
PL Poziom hałas dB (A)	PL Stosować pojedynczo	PL Pompy zanurzeniowe do studni

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD Los productos arriba mencionados se hallan conformes a: Directiva 2006/42/CE y la norma EN 809 (Seguridad máquinas), Directiva EMC 2004/108/CE (compatibilidad electromagnética), Directiva 2006/95/CE (Baja Tensión) y a la Norma Europea EN 60335-2-41; EN-ISO 3744 (Valores emisión sonora en manual instrucciones). Directiva 2011/65/UE (Restricciones a la utilización de sustancias peligrosas): Norma EN 50581 Firma/Cargo:  Eduard Rodríguez(Director)	FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE Ovanstående produkter är i överensstämmelse med: Direktiv 2006/42/CE och med Standard EN 809 (Maskinsäkerhet), Direktiv EMC 2004/108/CE (Elektromagnetisk kompatibilitet), Direktiv 2006/95/CE (Lågspänning) och med Europeisk Standard EN 60335-2-41; EN-ISO 3744 (Värdena för ljudöverföringarna finns i instruktionshandlingarna). Directive 2011/65/UE(Restriction of hazardous substances): Standard EN 50581. Namnteckning / Befattning:  Eduard Rodríguez(Director)
EVIDENCE OF CONFORMITY The products listed above are in compliance with: Directive 2006/42/EC and with the Standard EN 809 (Machine Security), Directive EMC 2004/108/EC (Electromagnetic compatibility), Directive 2006/95/EC (Low voltage) and with the European Standard EN 60335-2-41; EN-ISO 3744 (Noise emission values in instruction manual). Directive 2011/65/UE(Restriction of hazardous substances): Standard EN 50581. Signature/Qualification:  Eduard Rodríguez(Director)	ÖVERENSSTEMMESESERKLÄRING Ovenstående produkter oppfyller betingelsene i maskindirektiv 2006/42/EU og Standard 809, elektromagnetiskdirektiv EMC 2004/108/EU, lavspenningsdirektiv 2006/95/EU, og Europeisk Standard EN 60335-2-41; EN-ISO 3744 (Støynivåverdier finnes i bruksanvisningen). Directive 2011/65/UE(Restriction of hazardous substances): Standard EN 50581. Underskrift / Stilling:  Eduard Rodríguez(Director)
KONFORMITÄTSESKLÄRUNG Die oben angeführten Produkte entsprechen den Sicherheitsbestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG und der Vorschrift EN 809, der Richtlinien der Elektromagnetischen Verträglich 2004/108/EG, der Niederspannungs Richtlinien 2006/95/EG und der europäischen Vorschrift EN 60335-2-41; EN-ISO 3744 (Geräuschemissionswerte in der Bedienungsanleitung). Richtlinie 2011/65/UE (RoHS II): Norm EN 50581 Unterschrift/Qualifizierung:  Eduard Rodríguez(Director)	ÖVERENSSTEMMESESERKLÄRING De ovennævnte varer er i overensstemmelse med: Direktiv - 2006/42/CE og standard EN 809 (sikkerhed - maskiner), Direktiv - 2004/108/EU (elektromagnetisk forenelighed), Direktiv - 2006/95/EU (lavspænding) og i overensstemmelse med den europæiske standard EN 60335-2-41; EN-ISO 3744 (Værdier for lydudsendelse i brugsanvisningen). Directive 2011/65/UE(Restriction of hazardous substances): Standard EN 50581. Signatur/Tilstand:  Eduard Rodríguez(Director)
DECLARATION DE CONFORMITÉ Les produits mentionnés ci-dessus sont conformes aux: Directive Sécurité Machines 2006/42/CE et à la Norme EN 809, Directive Compatibilité Electromagnétique 2004/108/CE, Directive Basse Tension 2006/95/CE et à la Norme Européenne EN 60335-2-41; EN-ISO 3744 (Valeurs émission sonore dans manuel d'instructions). Directive 2011/65/UE(Limitation de l'utilisation des substances dangereuses) : Norme EN 50581 Signature/Qualification:  Eduard Rodríguez(Director)	VAKUUTUS YHDENMUKAISUUDESTA Yllämainitut tuotteet ovat yhdenmukaisia direktiivin EU/2006/42; EN 809 (koneturvallisuus), direktiivin EU/2004/108 (elektromagneettinen yhdenmukaisuus), direktiivin EU/2006/95 (matalajännite) sekä eurooppalaisen standardin EN 60335-2-41 kanssa ; EN-ISO 3744 (Meluarvot käyttöohjeissa). Directive 2011/65/UE(Restriction of hazardous substances): Standard EN 50581. Allekirjoitus / Virka-asema:  Eduard Rodríguez(Director)
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ I prodotti su elencati sono conformi alle seguenti: Direttiva 2006/42/CE e alla Norma EN 809, (sicurezza della macchina), Direttiva 2004/108/CE (Compatibilità elettromagnetica), Direttiva 2006/95/CE (Bassa Tensione) e alla Norma europea EN 60335-2-41; EN-ISO 3744 (Valori dell'emissione sonora nel manuale di istruzioni). Direttiva 2011/65/UE (RoHS II): Norma EN 50581 Firma/Qualifica:  Eduard Rodríguez(Director)	ΑΗΛΩΣΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ Τα παραπάνω προϊόντα είναι σύμφωνα με την Οδηγία 2006/42/ΕΕ; EN 809 (Ασφάλειας Μηχανημάτων) την Οδηγία 2004/108/ΕΕ (Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας) την Οδηγία 2006/95/ΕΕ (Χαμηλής Τάσης) και με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό EN 60335-2-41 ; EN-ISO 3744 (Οι τιμές θορύβου στο εγχειρίδιο οδηγιών). Directive 2011/65/UE(Restriction of hazardous substances): Standard EN 50581. Υπογραφή/Θέση  Eduard Rodríguez(Director)
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE Os produtos acima mencionados estão conforme a: Directiva 2006/42/CE e a Norma EN 809 (Segurança de Máquinas), Directiva 2004/108/CE (Compatibilidade Electromagnética), Directiva 2006/95/CE (Baixa tensão) e a Norma europeia EN 60335-2-41; EN-ISO 3744 (Valores de emissão sonora em manual de instruções). Directive 2011/65/UE(Restriction of hazardous substances): Standard EN 50581. Assinatura/Título:  Eduard Rodríguez(Director)	DEKLARACJA ZGODNOŚCI Produkty wyszczególnione powyżej są zgodne z: Dyrektywą 2006/42/CE ; EN 809 (bezpieczeństwo maszyn) Dyrektywą 2004/108/CE (zgodność elektromagnetyczna) Dyrektywą 2006/95/CE (niskie napięcie) i Europejską normą EN 60335-2-41 ; EN-ISO 3744 .Directive 2011/65/UE(Restriction of hazardous substances): Standard EN 50581. Podpis / Stanowisko:  Eduard Rodríguez(Director)
CONFORMITEITSVERKLARING Bovenstaande producten voldoen aan de veiligheidsvoorschriften vande Richtlijn Machines 2006/42/EG eaan norm EN 809, Richtlijn Electromagnetische compatibiliteit 2004/108/EG, laagspannings richtlijn 2006/95/EG en aande Europese norm EN 60335-2-41 EN-ISO 3744 (Geluidsemissiewaarden in gebruiksaanwijzing). Directive 2011/65/UE(Restriction of hazardous substances): Standard EN 50581. Handtekening/Hoedanigheld:  Eduard Rodríguez(Director)	